













# 東亞銀行有限公司

## 資產負債表

壹玖柒叁年拾貳月叁拾壹日

	港幣	1973	1972
股本			
註冊股本肆佰萬股每股貳拾伍圓	\$	100,000,000	50,000,000
實收股本壹佰陸拾貳萬股每股貳拾伍圓	\$	40,500,000	36,000,000
公積金		51,000,000	48,500,000
盈餘滾存		2,475,384	2,124,780
	\$	93,975,384	86,624,780
各項存款包括準備及儲備金		1,030,511,333	961,924,204
撥派是屆末期股息		4,050,000	3,600,000
代客信用狀、承兌及保證		226,977,685	167,062,936
	\$	1,355,514,402	1,219,211,920

	港幣	1973	1972
流動資產			
庫存現金及存放同業	\$	450,387,750	482,340,667
英國及其他政府庫券		4,063,100	2,699,632
應收票據		108,773,378	90,290,480
各項貸款及其他帳目		500,401,572	426,282,047
附屬公司欠款		132,633	(2,940,888)
投資			
香港及其他政府有價證券(折實)		8,487,150	5,416,596
有價證券(低於市價)		15,118,368	17,656,274
證券(折實)		13,040,043	6,790,971
產業(折實)		9,102,723	9,082,605
	\$	1,109,506,717	1,037,618,984
固定資產			
行址(折實)		16,000,000	11,000,000
傢俬、裝修及設備(折實)		2,000,000	2,500,000
投資附屬公司(原值)		1,030,000	1,030,000
顧客信用狀、承兌及保證(對照)		226,977,685	167,062,936
	\$	1,355,514,402	1,219,211,920

註：(一)向負逾期外匯合約之責任

(二)外幣之結存餘額均已按照一九七三年十二月三十一日時值伸算

(三)尚有發展分行之資本支出承擔合約港幣壹佰玖拾萬元未包括在此帳內

董事  
總經理 李福和  
黃潤棠  
馮秉芬  
簡悅強

核數師致東亞銀行有限公司  
股東報告書  
本銀數師等，已將上列之資產負債表與該銀行在香港之各項帳目及抵押品，並該銀行在分行及代理之帳目，及其他分行之報告書等，按對完竣。同時已獲得各董事在該帳目上之簽名及一切資料及其解釋。根據本銀數師等之核對結果，顯示該銀行已按適當之帳目，並已從各分行接獲適當之帳目，及充份之報告書。依本銀數師等之意見，該等所獲各項資料與解釋，並根據該銀行在香港之帳目，及其他分行之報告書等，已按妥之帳目與其他各分行之報告書等，並經該銀行及法律例之條文，認為上列之資產負債表併其附註，編製恰當，足以表示該銀行在一九七三年十二月三十一日之財務正確情況也。  
香港一九七四年二月六日  
畢馬威賈公司

## 損益帳

壹玖柒叁年壹月壹日起至同年拾貳月叁拾壹日止

	港幣	1973	1972
董事袍金	\$	210,000	195,000
核數費		45,000	45,000
本年度純利轉列盈餘分配帳		22,247,190	19,078,687
	\$	22,502,190	19,318,687

	港幣	1973	1972
本年度營業盈餘除撥入各項準備金連同資產折低之準備	\$	22,502,190	19,318,687
	\$	22,502,190	19,318,687

## 盈餘分配帳

	港幣	1973	1972
董事會建議分配金：			
撥入稅務準備金	\$	2,900,000	2,500,000
撥入公積金		7,000,000	6,500,000
折低行址、傢俬、裝修及設備價值		5,516,586	4,492,250
股息			
已派中期股息壹佰陸拾貳萬股每股壹圓伍角正		2,430,000	2,160,000
擬派末期股息壹佰陸拾貳萬股每股壹圓伍角正		4,050,000	3,600,000
未分配盈餘轉入一九七四年帳		2,475,384	2,124,780
	\$	24,371,970	21,377,030

	港幣	1973	1972
上年度盈餘滾存	\$	2,124,780	2,298,343
本年度純利		22,247,190	19,078,687
	\$	24,371,970	21,377,030

董事會：簡悅強爵士 (主席)  
黃潤棠  
馮秉芬爵士  
李福樹

總經理：李福和  
副總經理：簡悅隆  
助總經理：李國寶

黃頌民  
簡悅慶  
李福和  
利銘澤

經理：梁鏡章  
黃洪亮  
簡崇和

董事  
馮秉芬  
黃潤棠  
簡悅強

總經理 李福和

本公司條例第二十五及二十七條說明  
(一) 兩附屬公司之帳項由一九七三年一月一日起至同年十二月三十一日止說明並經核對。  
(二) 一月一日起至同年十二月三十一日止說明並經核對。  
(三) 在此期間附屬公司未有支付董事薪金與總公司董事。

註冊行址：香港德輔道中拾號 核數師：畢馬威賈公司

附屬公司  
東亞財務有限公司  
東亞銀行受託代管有限公司  
東亞銀行受託代管有限公司(星加坡)







當局已聘顧問草擬

透露已訂購值八十五萬元設備

【本報訊】政府現正計劃將船塢類可立即昇架在港設立油庫之舉擱置，一俟立法執行委員會委員贊成後，以供此項用途之後使用。同時，在防止油類污染海港已執行政務委員會的特別小組委員會建議下，有關局經已訂購價值約八十五萬元的額外設備，他們並且詳細考慮重新擬定施行將來意外事故之新計劃。

環境衛生署副處長昨將一份由香港消防局調查委員會所擬訂之報告書，提呈立法局各專員時，以上表示。

威廉臣指出：關於應否由政府統籌檢查石油缸及石油桶等設備，以及如果確有此需要時又應如何加以管制問題，政府將諮詢有關人員所提出的建議並予以決定。雖然該調查委員會主觀修改現行法例或制度的制度，但政府對於事態危險以及漏油事件如果重演的嚴重程度情況，認為應實施非常嚴厲的管制。

調查委員會在報告書中作出五項建議以防止本港將來再發生類似事件：(一)任何大油庫在未興建前，其土泥層結構必須先經過充分份的探測；(二)凡興建建油庫時，應該分別留意選擇適當材料及建造方法，以確保設備無虞而無漏出。建成後須對油庫之地面必須小心檢查及試驗，以決定是否適合；以後仍須定期檢驗，避免因過度磨損，差別不均，風雨侵蝕，收積雨水，或其他因素引起因而導致高低造成去效利用。(三)應經常使該油庫周圍路旁地面保持乾爽，以便發現火警時迅速加以撲滅；(四)至於水庫，該報告書建議說，應把操縱之地面修飾出來，應由內側或由堤牆頂上設計堅固的開活門加以控制，並應用用手輪及螺絲桿鎖緊該活門。管理員清楚得悉活門是否良好功能。平時該活門須完全關閉狀態，同時更強調該活門應經常檢驗及保養，以確保其良好的功能。(五)該報告書並未主張修訂管制油庫的現行法律，謂關於防火方面，負責發牌的消防事務處於對於事態危險，不致有充分的監督權力。

油缸破裂原因  
地基不夠穩固

致油桶地基不支而傾，形似板受到超壓限力，做成油缸破裂。他們認為水桶的估計方針拙以至至發時時發生關閉，其次油庫主層又未遵照公司的明確指示，必須須排出水上外應經有關上開門，此外漏溢入海之另一因素就是油缸的地面未能防滲。

一般報告最後表示：

國際性的石油公司均擁有與建油缸之耳聞知曉及經驗，使其建造的油缸及油筒符合國際標準。

德田宏博士指出，去年一度下降，以過度下降，以致產生變化，預料會更趨微妙及難以正確斷定。若以更正確的理由為推論，有若干類型的土質，會因漏油事件而告減少，因此漏油包圍體利用此區作為常食用海鮮在內。

「上海報和索普興進行的水道探測，以量度污染降生的程度，并取得洋生生物樣本。」

年十一月滿洲事件事件發生後幾個月期間，每面的油漆經全部在港裡洩失時，可能由於這些洩油漬時採用乳劑化引起沈澱。

東亞銀行股東年會

末期息二元半紅股六送一

洋生應海家銘田友博士來港，對海濱生物所學到之長期性影響，作出研究。他們每則在東南半島設年會，並隨即舉發紅股兩漢議。

【本報訊】香港東亞銀行有限公司，昨日下午該行舉行第五十五屆股東年會，並隨即舉發紅股兩漢議。

將該銀公司註冊章程第四十款完全取消及派

簡悅強爵士，董事：出原者士，董事：黃頌民、黃頌民、簡悅強爵士，董事：

劫案附近可疑車輛拒受檢查  
**逃卒三放警**  
**脫被响槍探**  
事後拘獲八名可疑男女

# 女男疑可名八獲拘後事

三小時前在尖沙咀角路路過之案件，一輛可的士汽車不但拒絕把該女帶回，復將車擱置於其中一名探員鳴槍三發擲空，女徒乘機奔逃，適與無人受傷。

與此同時另一隊探員亦在案發現場拘獲六男一女，疑為黑社會份子，不過與上述劫案與鳴槍事件無關。

這八匪行劫的為何士甸路五號何士甸大馬路香港華盛盛旅館。據悉該處有兩名青年男前來租房間，其後有六名男子男前來探訪該兩青年，入房後，即擲銀房內，不足半小時。

及至昨晨時，該八名青年突然走出房，持出手刀，指嚇兩名女並奪得，該兩女的制服，由匪徒乘機逃去。

和董李總經理經理悅隆，助理經理李榮章、黃克安、簡崇和該行表叔鄭馬威廣公司之表叔鄭馬威廣，與及股骨等數十人，主席陳伯強爵士親到，宣佈陳伯強爵士致謝。

年盈利如下分配：  
 ①獲利分派董事會金  
 ②港幣一百九十萬元  
 ③七百人獎金  
 ④折抵稅  
 ⑤裝修及設備  
 ⑥港幣五百五十六萬元  
 ⑦港幣五百五十六萬元  
 ⑧已派中期股息一百

輔政司強調將繼續檢討

公務人員宿舍

但求適度不能

# 公務員追加補薪

，關於此點他雖然同意，但追溯調查日期有時無可避免。

他解釋說，政府檢討公務員薪金，務必使案

年束股出

，因此公務員薪金實行  
調整時，應由該日期開

始，看來實屬公允。他又說，不論怎樣，檢討所得資料的工作需

董事要相當時日辦理，而且要跟各公務員協會磋商。

商，及向財務委員會提出建議，因此，政府雖

然望其能早日照發，但金銀錢的日期，乃係要自開

調整日期。

關於公務員升級制度

## 阻國建設

重服務年資的升級制度  
與冒險在新人未有必須  
的經驗且當重任之前而

總禮堂舉行

慶會爲紀念三二九青  
牛慶祝活動，特於三  
日爲止，每天上午  
輔政司又贊同李福和  
及。

龍自由道九龍總商會  
應建築樓宇自用而避免  
且也指出有

時爲了在一個新地區急需政府用樓宇，以及有

經濟發展的實況，  
出的爲期一週的現代  
要脫節關係，便無法不

張奧偉議員曾主張公租屋樓宇應用。

# 林証券公司案



# 禁錮及強姦15歲少女

## 兩青年判監八年十年

### 法官指為審案以來最可怖案件 如非被告供認罪狀將判以終身監禁

【本報訊】兩名青年昨在高等法院二項強姦及一項非法禁錮，同期執行，案由區區檢察司（區區）審理。被告為兩名青年，年約十五歲，被控於去年八月，在九龍彌敦道第五十一號，強姦一名十五歲少女，及非法禁錮該少女，共計三項罪名。法官在判詞中指出，這是一宗極其可怖的案件，被告在審訊中，供認不諱，認罪態度良好，故判以八年及十年監禁。法官又指出，如果被告不認罪，將會判以終身監禁。兩名被告在判後，被送往感化院感化。

# 外來演變引起通貨膨脹

## 內在因素已受控制

### 包括租金政費及成本賦稅等 財政司不主張管制非住宅樓宇租金

【本報訊】財政司昨在立法局演說，指出外來演變引起通貨膨脹，內在因素已受控制。財政司指出，外來演變引起通貨膨脹，主要是由於外來輸入的物資，其價格在國際市場上上升，而本地生產的物資，其價格則受國際市場的影響，而上升。內在因素已受控制，包括租金政費及成本賦稅等。財政司不主張管制非住宅樓宇租金，因為租金管制會導致房屋市場的扭曲，並會導致房屋質量的下降。

# 校際音樂節

## 昨日成績

【本報訊】校際音樂節昨日在聖約翰堂舉行，由聖約翰堂中學（聖約翰中學）主辦。比賽項目包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂等。聖約翰中學在鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風等項目中，均獲得優異成績。聖約翰中學在打擊樂項目中，亦獲得優異成績。

# 今日天氣預測

【本報訊】今日天氣預測：吹和緩北風，天氣晴朗，最高溫度可達十八度，最低溫度可達十二度。昨日最高溫度為十七度，最低溫度為十二度。

# 由港飛福岡日航機

## 虛報有炸彈

### 迫降沖繩遍搜無所獲

【東京二十七日合衆社電】日本航空公司由香港飛往福岡的航班，於昨日（二十六日）下午，在沖繩縣那霸市上空，因機上乘客虛報有炸彈，而被迫降。機上乘客及機組人員均安全。警方在飛機降落後，在機上及機場周圍，遍搜無所獲。

# 設商品交易所

## 港府考慮批准

### 平均日達百人 到港人數激增

【本報訊】港府正考慮批准設立一間商品交易所，以促進香港的商品貿易。據悉，目前平均每日有約一百人，到港從事商品貿易。港府認為，設立一間商品交易所，將有助於提高香港的商品貿易水平，並可為政府帶來稅收。

# 大陸合法移民

## 到港人數激增

### 平均日達百人 到港人數激增

【本報訊】據統計，目前平均每日有約一百人，到港從事合法移民。到港人數激增，主要是由於大陸經濟改革，以及香港經濟的繁榮。港府正考慮採取措施，以控制到港人數，並確保到港人士的合法權益。

# 華仁書院

## 今日成績

【本報訊】華仁書院今日在聖約翰堂舉行校際音樂節，由華仁書院主辦。比賽項目包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂等。華仁書院在鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風等項目中，均獲得優異成績。華仁書院在打擊樂項目中，亦獲得優異成績。

# 今日節目

【本報訊】今日節目表如下：

時間	節目
上午九時	聖約翰中學（聖約翰中學）鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
上午十時	華仁書院鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
上午十一時	聖約翰中學（聖約翰中學）鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午二時	華仁書院鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午三時	聖約翰中學（聖約翰中學）鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午四時	華仁書院鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午五時	聖約翰中學（聖約翰中學）鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午六時	華仁書院鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午七時	聖約翰中學（聖約翰中學）鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午八時	華仁書院鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午九時	聖約翰中學（聖約翰中學）鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午十時	華仁書院鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午十一時	聖約翰中學（聖約翰中學）鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂
下午十二時	華仁書院鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、打擊樂

# 馬迷捧場興趣減低

## 投注額僅逾千萬元

【本報訊】馬迷捧場興趣減低，投注額僅逾千萬元。據悉，目前馬迷的投注額，已降至逾千萬元。這主要是由於馬迷對馬賽的興趣減低，以及馬賽的質量下降。馬賽委員會正考慮採取措施，以提高馬賽的質量，並吸引更多的馬迷。

# 中山圖書館將舉行

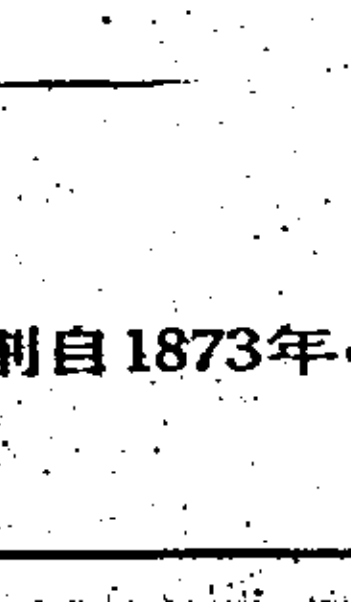
## 中華歷代文物展覽

【本報訊】中山圖書館將舉行中華歷代文物展覽。展覽將展出中華歷代文物，包括：青銅器、玉器、陶瓷器、金銀器、絲綢品、書畫、碑帖、印章等。展覽旨在向公眾展示中華文化的博大精深，並提高公眾對中華文化的認識。

# 金邊臣

珍貴如金·通行世界

英國邊臣公司·創自1873年

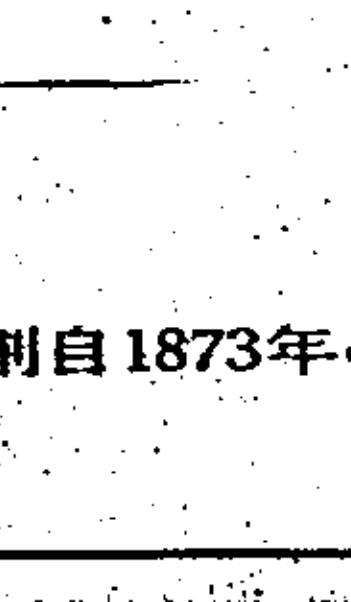


鍛鍊體格。強化身心。鬆弛精神。工具是賴

瑞典ABU魚竿  
法國新式露營燈  
日本TSP乒乓球拍  
英國DUNLOP網球拍  
日本健身器

美國PENN角標  
日本蝴蝶牌乒乓球拍  
美國HEAD網球拍  
日本露營帳幕  
各式哥爾夫球用具

品類太多 難以盡錄

















東源利處事辦區中(一) 每箱



